



## Geschäftsbedingungen/Teilnahmebedingungen (Gültig ab: 18.12.2018)

### 1. Allgemeine Bedingungen der Einschreibung

Eine Kursteilnahme (außerhalb spezieller Jugendkurse) ist ab dem Alter von 16 Jahren möglich. Alphabetisierung wird vorausgesetzt.

### 2. Zahlungsbedingungen

2.1 Ohne Vorkenntnisse beginnt das Deutschlernen mit einem A1- oder A1.1-Kurs. Kursteilnehmende mit Vorkenntnissen nehmen mit Vereinbarung am Einstufungstest teil. Nach der Einstufungsprüfung informiert das Shanghai Jing'an Cultural College of Technology die Kursteilnehmer in einer abschließenden Zusage über den Termin für die Anmeldung und Zahlung.

2.2 Die Kursgebühren müssen vollständig innerhalb der vorgegebenen Frist bezahlt werden. Ohne den Zahlungseingang kann ein Platz in dem gewünschten Kurs nicht garantiert werden.

2.3 Kursteilnehmende können die Kursgebühren an unseren Standorten in der Julu Lu in bar oder mit Kreditkarte bezahlen, eine Banküberweisung ist ebenfalls möglich. Ab 14.12.2015 gelten neue Zahlungstermine: in der Julu Lu können die Kursgebühren am Mittwoch, Freitag und Samstag, jeweils in der Zeit von 13.00Uhr bis 16.30 Uhr bezahlt werden. Wenn die Kursgebühren per Bankauftrag überwiesen werden, bitten wir darum, zur Bestätigung den Belegzettel der Bank sowie das Anmeldeformular per E-Mail (E-Mailadresse: [kurse.shanghai@goetheslz.com](mailto:kurse.shanghai@goetheslz.com)) an uns zu schicken. Sollten Kursteilnehmende 2 Arbeitstage nach Einreichung von Zahlungsbeleg und Anmeldeformular keine Email-Bestätigung von uns erhalten haben, bitten wir um erneute Kontaktaufnahme. Erst nach Erhalt des Zahlungsbelegs ist die Transaktion/Anmeldung für uns komplett nachvollziehbar und abgeschlossen.

### 3. Die Gebühren

3.1 Die zum Zeitpunkt der Anmeldung gültigen Preise auf unserer Website sind Vertragsbestandteil.

3.2 Unsere Kurse können nur als Ganzes gebucht werden. Ein Eintritt nach Kursbeginn ist nur in Ausnahmefällen möglich. In diesem Fall werden eine Verwaltungsgebühr von 500,- RMB und die Anmeldegebühr von 100,- RMB zuzüglich zum Preis der besuchten Unterrichtseinheiten berechnet. Die Entscheidung liegt jeweils beim Shanghai Jing'an Cultural College of Technology.

3.3 Bei Buchung des 1. Folgekurses gewähren wir einen Rabatt von 5% auf den Kurspreis. Der „Folgekurs“ muss sich unmittelbar, mit einem maximalen Zeitabstand von 3 Wochen, an den besuchten Kurs anschließen. Kursteilnehmenden, die 3 Tage nach dem Ende ihres Kurses oder später ihren Folgekurs buchen und bezahlen, kann kein Rabatt gewährt werden.

### 4. Kurswechsel

Kurswechsel können vorgenommen werden, wenn der gewünschte Kurs noch freie Plätze hat und die Kursleiter zustimmen. Ein einmaliger Kurswechsel ist kostenlos und kann schriftlich im Sprachkursbüro beantragt werden. Bei weiteren Kurswechseln werden Gebühren in Höhe von 100,- RMB pro Kurswechsel erhoben.

### 5. Rücktritt

5.1 Kann ein Kurs nicht weiter besucht werden, für den bereits bezahlt wurde, so gelten die folgenden Regelungen:

Erfolgt der Rücktritt vor dem ersten Kurstag, werden 90% der Gebühren zurückerstattet. Der Kursteilnehmende muss die Kursbücher zurückgeben; wenn der Rücktritt vom Kurs erfolgt, bevor mehr als 1/3 der Unterrichtseinheiten absolviert wurden, wird die Hälfte der Gebühren zurückerstattet; wenn der Rücktritt nach mehr als 1/3 geleisteter Unterrichtseinheiten des Kurses erfolgt, werden keine Kursgebühren zurückerstattet. Die Anmeldegebühr in Höhe von 100,- RMB wird grundsätzlich nicht zurückerstattet.

5.2 Die Rücktrittserklärung muss schriftlich eingereicht werden. Wenn Kursteilnehmende nicht persönlich das Rücktrittsverfahren erledigen können, muss nichtsdestotrotz im in 5.1 genannten Zeitraum eine schriftliche Erklärung über den Rücktritt bei uns vorgelegt werden

5.3 Die Rücktrittsbedingungen gelten auch im Falle von Krankheit und ähnlichen Umständen.

5.4 Einmal gebuchte und bezahlte Kurse können nicht verschoben oder auf spätere Kursabschnitte übertragen werden

### 6. Einstufung/Klassengröße

6.1 Die Zuweisung zu einer Kursstufe erfolgt auf Grundlage des Einstufungstests.

6.2 Wenn die verschiedenen Bestandteile der kursinternen Leistungsmessung (Tests und Portfolioaufgaben) nicht oder unzureichend erbracht werden, kann keine Weiterstufung in den Folgekurs erfolgen.

6.3 Für die Klassen ist eine Mindestzahl von 14 Teilnehmenden und eine Höchstgrenze von 23 Teilnehmenden vorgesehen. (Manchmal werden aufgrund der Größe der Klassenräume nur 16 Personen zugelassen.) Sollte die Zahl der Mindestteilnehmer unterschritten werden, behält sich das Shanghai Jing'an Cultural College of Technology eine Absage oder Verlegung des Kurses vor. In diesem Fall wird den Teilnehmenden eine Rückzahlung der Kursgebühren oder ein Kurswechsel angeboten.

### 7. Teilnahmebescheinigung

Bei einer Teilnahme an mindestens 70% der Kursstunden erhalten Teilnehmende eine Teilnahmebescheinigung des Shanghai Jing'an Cultural College of Technology.

### 8. Pflichten der Kursteilnehmenden

Die Teilnehmenden haben die Pflicht, die am Shanghai Jing'an Cultural College of Technology geltende Kurs- und Hausordnung einzuhalten.

### 9. Haftung des Shanghai Jing'an Cultural College of Technology / Höhere Gewalt

Die Haftung des Shanghai Jing'an Cultural College of Technology und seiner Mitarbeitenden ist auf Vorsatz und grobe Fahrlässigkeit beschränkt. Das Shanghai Jing'an Cultural College of Technology haftet nicht für den Ausfall seiner Leistungen aufgrund höherer Gewalt (z. B. Naturkatastrophen, Feuer, Überschwemmungen, Krieg, behördliche Anordnungen und aller anderen Umstände, die außerhalb der Kontrolle der Vertragsparteien stehen).

**Mit Unterzeichnung dieses Formulars bestätige ich, dass ich die geltenden Teilnahmebedingungen zur Kenntnis genommen habe und anerkenne.**

Datum: \_\_\_\_\_

Unterschrift: \_\_\_\_\_